

# NORD-ENTNEDAL RUNDT



ca. 37 km

middels–krevende

mindre godt egnet for barn

ca. 702 høydemeter

approx. 37 km

moderate–demanding

less suitable for children

approx. 702 meters

ca. 37 km

mittelschwer–anspruchsvoll

weniger geeignet für Kinder

ca. 702 Höhenmeter

🇳🇴 Nord-Etnedal rundt er en passe lang og passe krevende dagstur for mindre erfarte syklister. Turen går gjennom fire seterområder i det østlige Valdres, delvis over tregrensa med vide utsikter.

Start ved nedlagte Joker Steinsetbygda eller Valdres Høyfjellshotell. Motbakken i starten opp til setervangen Dalen er krevende, men deretter kan du se fram til et lettere kupert terreng. Ta til høyre inn på Svarthamarvegen og følg denne til Søre Bjørnhovd, der du tar til høyre mot Tangen. Drøye halvkilometer etter Tangen, hold til venstre. Det går nedover til dalbunnen, der Etna krysses på bro, før man må oppover igjen mot Nysetstolen. Fortsett via Smiugardsbygde til asfaltvegen ved Stølen og følg denne til høyre. Når du møter hovedveien gjennom Etnedal, ta til høyre igjen mot Fagerenes, og de siste kilometrene går langs Steinsetfjorden tilbake til start.

## Tips:

- \* Turen kan også startes ved Nythun. Da blir turen 6 km (t/r) lengre og får ca. 160 ekstra høydemetre å klatre på slutten. Istedenfor å trille ned til Steinsetfjorden i starten kan man også sykle Svarthamarvegen via Grøslia til Dalen. I så fall holder man høyden og slipper oppoverbakken mot Dalen fra vannet.
- \* Avslutningsvis kan man velge å sykle langs sørsiden av Steinsetfjorden.
- \* Goaren er en fin, lettgått fottur fra Tangen (ca. 1,7 km per vei).

🇬🇧 This circuit in North-Etnedal makes a moderate daytrip for less experienced cyclists. The tour will take you through four summer farm areas in East-Valdres, partly over the tree line with far vistas.

Start from the old convenience store or Valdres Høyfjellshotell in Steinsetbygda. The first 2 km uphill to Dalen are steep, but from there on you can enjoy a nice, slightly undulating terrain. Turn right onto Svarthamarvegen until Søre Bjørnhovd where you turn right again towards Tangen. After a little bit more than 500 m, turn left and cycle downhill into the valley bottom, where you cross River Etna on a bridge before climbing uphill again towards Nysetstolen. Continue past Smiugardsbygde until you meet the sealed road near Stølen. Turn right and follow it to the main road through Etnedal, which you follow to the right, towards Fagerenes, back to the start at Steinsetbygda. The last kilometers lead along Lake Steinsetfjorden and through the village.

## Tips:

- \* The trip can also be cycled from Nythun, adding 6 km return and approx. 160 m in elevation gain at the end. Instead of running downhill to Lake Steinsetfjorden you can choose to cycle Svarthamarvegen via Grøslia to Dalen in the start which will save you the climb from the lake back up onto the high plateau.
- \* At the end of the tour, you can choose to cycle along the southern shore of Lake Steinsetfjorden.
- \* Goaren is an easy hike from Tangen (ca. 1.7 km per way).

🇩🇪 Diese Rundtour in Nord-Etnedal passt als Tagetour für weniger erfahrene Radfahrer. Sie führt durch vier Almsiedlungen im östlichen Valdres und verläuft zum Teil über der Baumgrenze mit weiter Aussicht.

Starten sie am stillgelegten Jokergeschäft oder am Valdres Høyfjellshotell in Steinsetbygda. Der Anstieg hinauf nach Dalen ist steil, doch danach können sie sich auf leicht hügeliges Gelände auf der Höhe freuen. Sie biegen rechts auf den Svarthamarvegen und folgen diesem nach Søre Bjørnhovd, wo

sie rechts nach Tangen abbiegen. Gut 500 m nach Tangen halten sie sich links bergab zum Talboden hinunter, wo sie die Etna auf einer Brücke überqueren. Auf der anderen Seite geht es wieder bergan nach Nysetstølen. Radeln sie weiter über Smiugardsbygde, bis sie bei Stølen die Asphaltstraße erreichen und biegen sie rechts und dann nach knapp 5 km wieder rechts auf die Hauptstraße durch das Etneidal in Richtung Fagernes. Die letzten Kilometer führen am Steinsetfjorden zurück zum Ausgangspunkt.

## Tipps:

- \* Sie können diese Tour auch mit Ausgangspunkt bei Nythun radeln, was sie mit 6 Kilometern (hin und zurück) und ca. 160 Höhenmeter erweitert. In dem Fall können sie auch, statt hinunter zum Steinsetfjorden zu radeln, auf dem Svarthamarvegen über Grøslie nach Dalen radeln. Dabei halten sie die Höhe und sparen sich den Anstieg vom See hinauf nach Dalen.
  - \* Abschließend können sie auch am Südende des Steinsetfjorden entlangradeln.
  - \* Der Goaren ist eine leichte Wanderung von Tangen aus (ca. 1,7 km pro Strecke)

